

ДНЕВНИКИ СОБАКИ

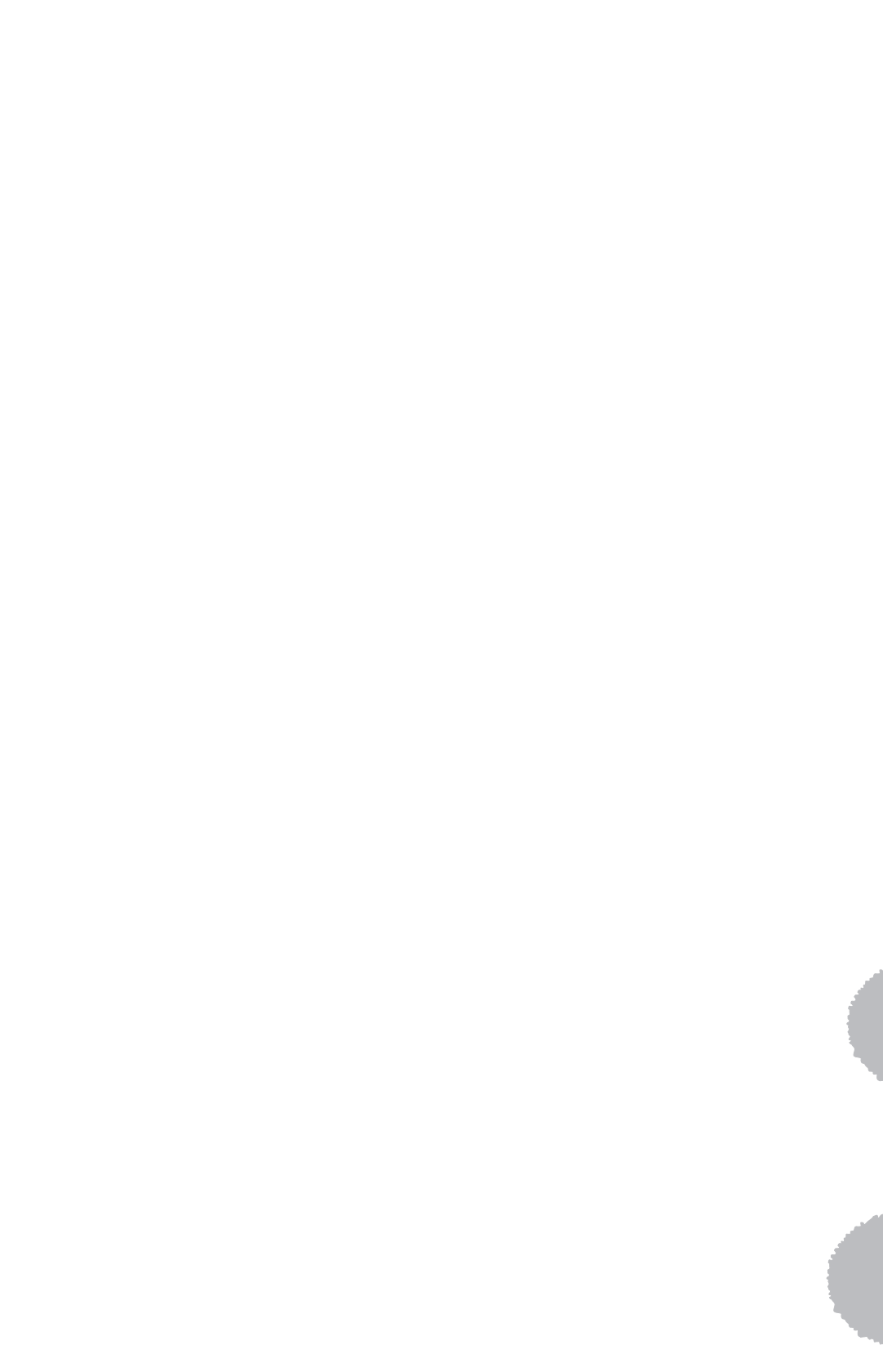
ШКОЛЬНЫЕ ИСТОРИИ



ДЖЕЙМС ПАТТЕРСОН

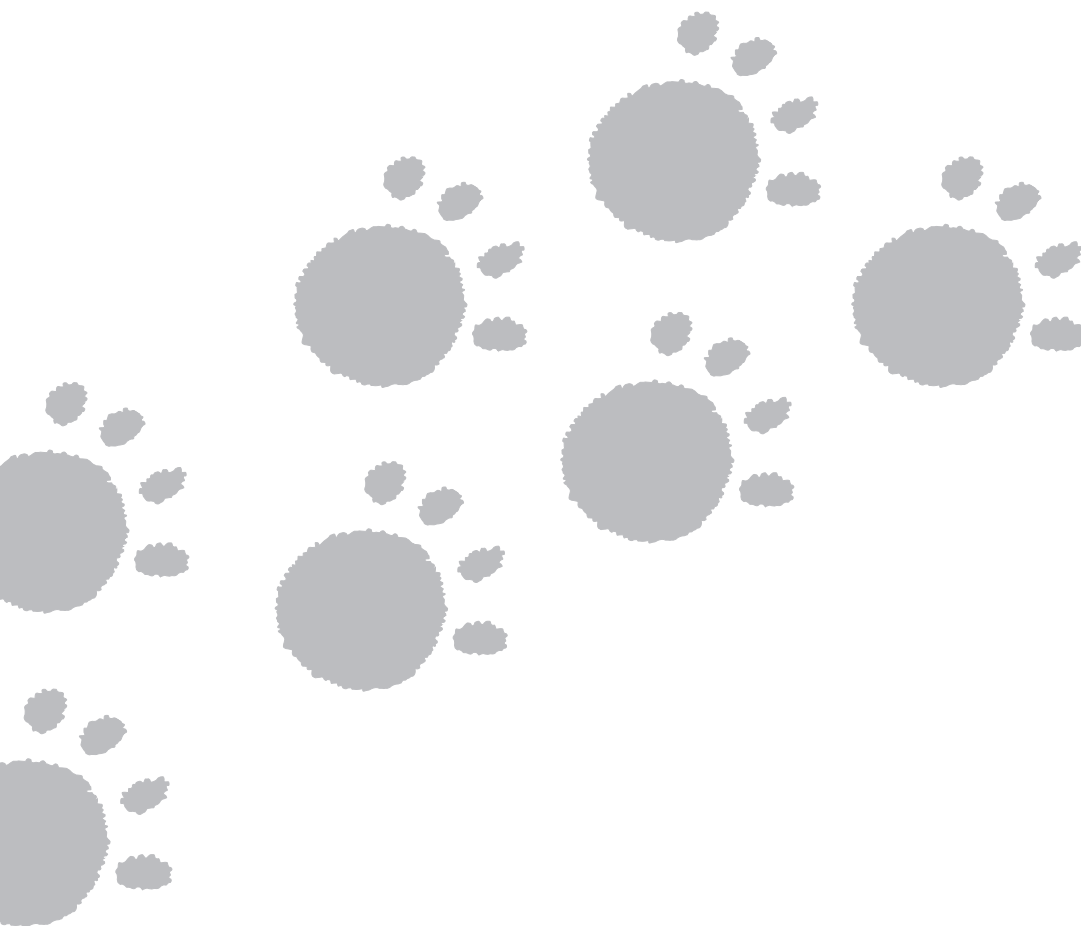
ИЛЛЮСТРАЦИИ
РИЧАРДА УОТСОНА





Посвящается
Мишелю, Диззи и Оди –
моим дружбанам по парку.

С. Б.



П20

Паттерсон, Джеймс.

Дневники собаки : школьные истории / Джеймс Паттерсон, Стивен Баттлер ; [перевод с английского Д. Крупской]. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 192 с.: ил. — (Дневники собаки).



Давайте знакомиться! Я — Джуниор, невероятный оптимист и отчаянный нарушитель всех возможных правил. И это мой дневник. Первый в мире дневник... собаки! Да-да, мокрый нос, язык-лизунок, ушки-хлопушки, ррр-гав-тяф-тяф!..

Жизнь моя была похожа на рай: собственная уютная семейная конура с небольшим двориком, откуда можно облаивать птиц, енотов, белок, почталыонов и... я уже упоминал енотов?, друзья-товарищи, с которыми можно вдоволь наиграться в парке и, конечно же, игры и почесушки с самым прекрасным и любимым питомцем Рафом. Но однажды всё перевернулось в нашем беззаботном мире — нам перешла дорогу она, эта злющая дрессировщица, миссис Стрикер. И вот уже мы с Рафом под страхом возвращения меня в приют вынуждены плестись в школу послушания и даже участвовать в конкурсе «Собачье шоу изящных манер»... Как вы думаете, кто победит? Ха!

Захватывающе-хвостокругительнейшая история, которая читается на одном дыхании, искромётный юмор и весёлые иллюстрации на каждой странице не оставят равнодушными ни одного любителя животных. Будет круто! Обнимашки!

ОСТОРОЖНО: пробуждает интерес к самостоятельному чтению!

УДК 821.111-93(73)
БКК 84(7Coe)-44

DOG DIARIES: A MIDDLE SCHOOL STORY
This edition arranged with Kaplan/DeFiore Rights through The Van Lear Agency
© 2018 by James Patterson
© Крупская Д., перевод с англ.яз., 2021
© Оформление. ООО «Издательство АСТ», 2021

ISBN 978-5-17-126793-3

Литературно-художественное издание
адеби-көркемдік баспа

Для младшего школьного возраста
мектеп жасындағы кіші балаларға арналған

СЕРИЯ «ДНЕВНИКИ СОБАКИ»

Джеймс Паттерсон
Стивен Баттлер

ДНЕВНИКИ СОБАКИ
Школьные истории
(орыс тілінде)

Перевод с английского языка *Дины Крупской*
Дизайнер и верстальщик *И. Кондратюк*
Технический редактор *Г. Этманова*
Корректор *Н. Лин*

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги, брошюры печатные. Книжная продукция — ТР ТС 007/2011

Подписано в печать 23.10.2020. Формат 60×90^{1/16}.
Дата изготовления: декабрь 2020. Печать офсетная. Бумага офсетная.
Гарнитура «Intro». Усл. печ. л. 12,0. Тираж экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ», Российская Федерация, 129085, г. Москва, Звёздный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш электронный адрес: www.ast.ru Мы в социальных сетях.
Присоединяйтесь! [ast_publishing](https://www.facebook.com/ast_publishing)

Адрес места осуществления деятельности: Российская Федерация, 123112, Москва, Пресненская набережная, д.6, стр.2,
Деловой комплекс «Империя», 14, 15 этаж

«АСТ баспасы» ЖШҚ, 129085, г. Маскве, Жұлдызды гүлзар, д. 21, 1 қурылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат Біздің электрондық мекенжаймыз: www.ast.ru E-mail: malys@ast.ru Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дукен: www.book24.kz Импортёр в Республику Казахстан и представитель по приёму претензий в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы, Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша екіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а», Б литері офис 1. Тел.: 8 (727) 251 59 90,91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2020 Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген. Сертификаттау қарастырылған

Отпечатано в



ISBN 978-5-17-126793-3



9 785171 267933 >



● ООООЙ! Ты её открыл! Ты в самом деле открыл мою книгу!

Я всё жду, жду, и вот человек-щенок наконец читает мою историю.

Какой хвостокручительнейший момент! Я не радовался так с тех пор... с тех самых пор... с тех пор как обнаружил енота возле мусорного бака и загнал его на забор.

Хороший был день... ДА ЧТО ТАМ, ПРОСТО ОТЛИЧНЫЙ... один из лучших. Но сегодняшней день даже круче того!

Мне вообще люди нравятся, а ты и вовсе распрекрасный, спорим?

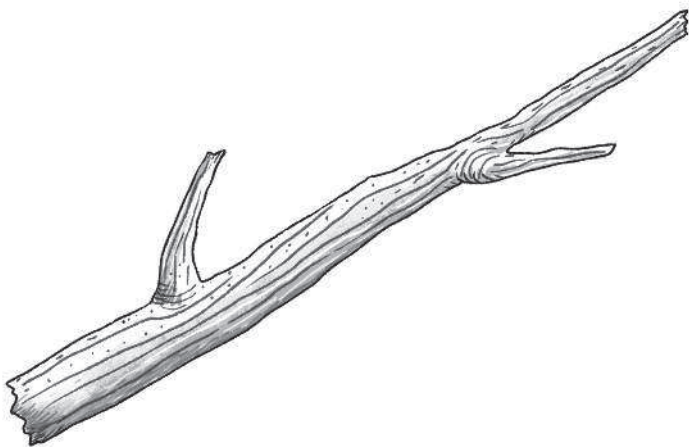
Ура, ура, ура!

Так, ладно, надо мне немного успокоиться, если мы собираемся всё же углубиться в эту историю.

Хмм... с чего же начать?

А, придумал! Вот тебе подарок. Было бы грубо не поделиться с тобой моим самым-разсамым дорогим сокровищем.

МОЯ ЛЮБИМАЯ ПАЛКА!



Она твоя. Бери, я настаиваю. Один конец слегка пожёван, а так она в идеальном состоянии. Смотри не сгрызи её всю сразу, растягивай удовольствие.

Ну вот, теперь ты по-настоящему мой друг-человек, и можно начать историю правильно.

Сидеть!

Сидеть!

Лежать!

Ха-ха. Всегда мечтал сказать это двуногому.

Итак... Если ты удобно устроился, начну...



hомню всё как вчера.
Счастливейший момент в жизни собаки, когда впервые видишь Своего Человека-Питомца и мгновенно понимаешь, что вы станете **ЛУЧШИМИ ДРУЗЬЯМИ** навеки.

Так оно и было, когда я встретил моего, и **ТЫ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕШЬ**, до чего же классный питомец мне достался! Но я забегаю вперёд. Ты ведь даже не знаешь, кто я.

Нужно было начать эту историю так, как обычно начинаете вы, люди, – представиться. Мы-то, собаки, вообще не паримся по поводу таких вещей. Вежливо обнюхали друг дружку с торца – и готово, получили всю необходимую информацию. Но для тебя, мой нешерстяной читатель, я сделаю исключение.

Зовут меня Джуниор – привееет! Или мне надо было сказать так: ПРРРРИВЕТ?

Если ты ещё не догадался, я пёс. Ага. Мокрый нос, язык-лизунок, ушки-хлопушки, ррр-гав-тяф-тяф... И своими пятью человеческими пальцами ты держишь мой собачий дневник.

Считай, что тебе невероятно повезло, дружище. В этой книге ты прочитаешь историю моей жизни с новой семьёй, и она совершенно УЛЁТНАЯ!

Знаю-знаю, что ты думаешь. Сидишь, небось, морщишь лоб и бормочешь: «Дневник собаки?», представляя, как мои мохнатые лапы бегают по клавиатуре компьютера или строчат ручкой в тетрадке. Не будь таким уж человеколюбим. Ха!

Наверно, ты думаешь: с чего, мол, этот пёс вообще взялся вести дневник? Занятие скорее для принцесс, запертых в башне, или старушек-старичков мемуарного возраста, верно?

НЕВЕРНО!

На случай, если ты не в курсе, все псовые ведут дневник. ПРАВДА! Всегда вели, С НЕЗАПАМЯТНЫХ СОБАЧЬИХ ВРЕМЁН. Со времён пещерных людей и их саблезубых терьеров...

Просто не так, как люди. По-другому.



А для чего, по-твоему, на утренней прогулке мы останавливаемся, чтобы обнюхать каждый угол дома, каждый фонарный столб и светофор?

Никогда не задумывался?

Ну так я поясню.

Мы вынюхиваем местные сплетни, проверяем, кто тут был, чо как, ну, чтобы быть в курсе последних известий в округе. Для нас нюхать – всё равно что районную газету читать.

Видишь, собаки ведут дневник запахов. Каждый брызг мочи, каждый катышек помёта о чём-то рассказывает – ты не знал? Но давай пока без паники, ладно? Я не собираюсь просить тебя остановиться и понюхать мою... ммм... ну ты понял.

Не-не, с помощью некоторых начитанных, башковитых человек моя история была записана. Невероятно, да? В наши дни ВСЁ возможно. В результате ты спокойно наслаждаешься каждым словом без необходимости обнюхивать то и это. ПРОСТО ВОСТОРГ! ВСЕ В ВЫИГРЫШЕ!

Итак, на чём я остановился?

Ах да, мой человек. Мой питомец. Наверно, для начала дневника лучше всего выбрать день, когда я появился в их семье. Самый счастливый день в моей жизни – по крайней мере, пока.



Всего лишь год назад моя жизнь была соовсем другой.

Как и многие мои шерстяные друзья, я тянул срок в каталажке... за решёткой... в собачьей тюрьме!

Собачий приют «Хиллс-виллидж»!

Понял? Удача мне изменила, и меня упрятали в самое страшное место во всём мире. Нет, зачеркни. ВО ВСЕЙ ВСЕЛЕННОЙ.

В том месте никаких тебе почёсываний за ухом, щекотаний живота и чмоков в нос, неа, не дождётесь. Люди, которые там работают, только и знают что сновать туда-сюда, – полнейший игнор, да что там, даже в мячик никто не хочет поиграть!!!

ВОТ ИМЕННО! КОШМАР КОШМАР-
НЫЙ, ГОВОРЮ ЖЕ!

Жизнь в этом заведении –
сплошной Праздник Великой Ску-
ки. Даже самый развесёлый щенок,
попав туда, быстро превращается
в шерстяной комочек печали. НО..
Я ведь уже не там. Ха.

Йо-хо, тяффики-путяффики, мне
не терпится рассказать дальше.

Итак. Ты обеспечил себя запасом
печенюшек, чтобы следующие не-
сколько страниц мы с тобой про-
бежали весело и вкусно?

Тащи всю коробку.

ОТЛИЧНО!